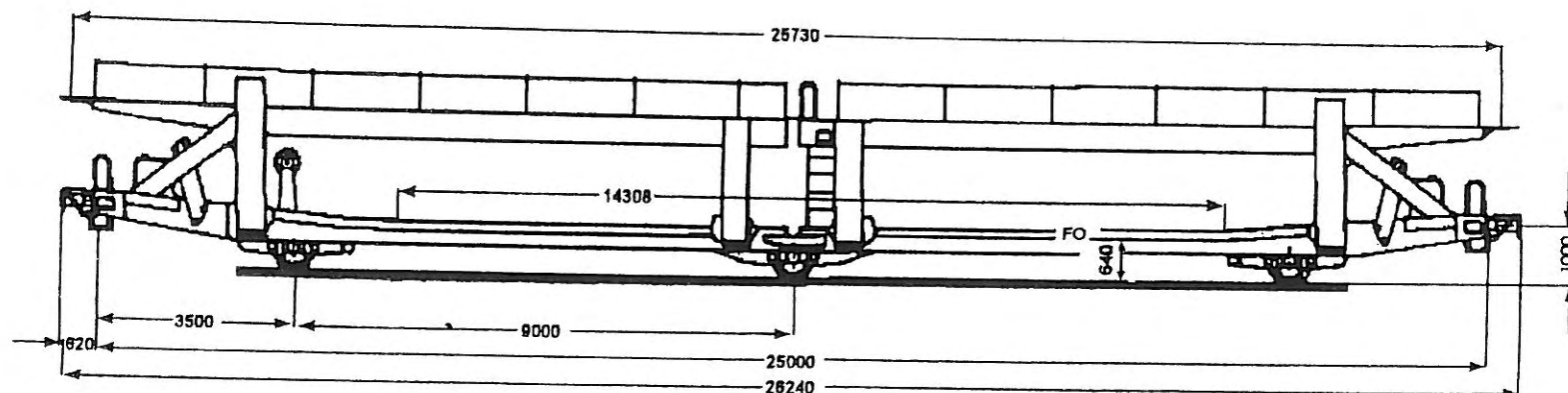


# Autotransportwagen

wagon pour le transport d'automobiles/  
carro per trasporto autoveature

Bauart 548 Laes (1)



unten inf. oben sup.

Lastgrenze für die Einheit  
charge maximale par unité  
carico massimo per unità

|   | A | B    | C |
|---|---|------|---|
| S |   | 20,0 |   |

Durchschn. Eigengewicht  
tare moyenne / tara media

25,5 t

Länge über Puffer

26240 mm

longueur entre les tampons / lunghezza tra i respingenti

Fußbodenhöhe ü. SO

640 mm

hauteur au-dessus du rail  
altezza del piano di carico da borda rotaia

Kleinster Gleisbogenhalbmesser

80 m

rayon minimum d'inscription en courbe  
raggio minimo di curvatura

Lose Wagenteile

parties mobiles du wagon / parti mobili del carro

4 Handkurbeln

manivelles / manovelle

Anzahl/Art Radvorleger

nombre/type des cales  
numero/tipo delle calzatoie

50

48 angelenkte Radvorleger

cales fixes à chamlère  
calzatoie fisse

Intern. Verwendungsmöglichkeit

utilisation internationale  
utilizzo internazionale

RIV

Obere Ladeebene insgesamt absenkbar

plancher supérieur complètement abaissable  
piano superiore completamente ribassabile

Ladehöhe DB

hauteur du chargement consentie par la DB  
altezza di carico consentita sagoma DB

siehe Rückseite

cf. verso  
vedi retro

Ladehöhe Transit

hauteur du chargement consentie par le gabarit international  
altezza di carico consentita sagoma internazionale

siehe Rückseite

cf. verso  
vedi retro

Lade-/Durchfahrhöhe

lumière utile de passage / luce utile di passaggio

siehe Rückseite

cf. verso / vedi retro

Ladelänge

longueur utile de chargement  
lunghezza utile di carico

25430 mm 25730 mm

Ladebreite

largeur utile de chargement  
larghezza utile di carico

2990 mm 2850 mm

Spurbreite (außen)

écartement (extérieur)  
scartamento esterno

2050 mm 2050 mm

Ladegewicht (max 20,0 t)

charge consentie  
carico consentito

12,0 t

10,0 t

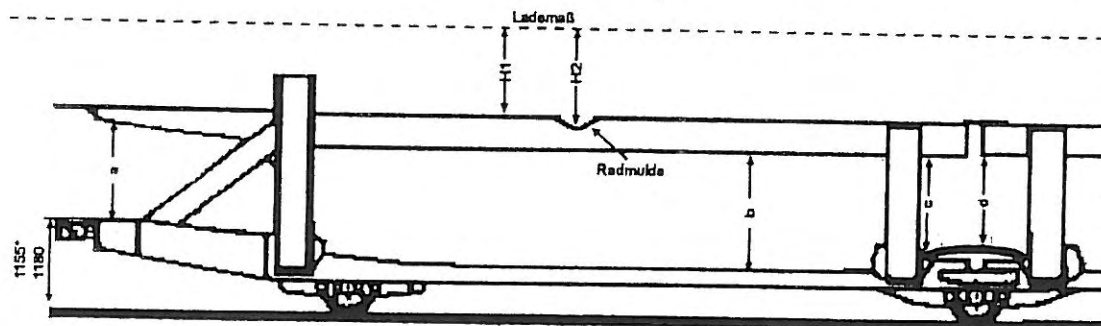
Anzahl PKW 12 PKW Golf-Klasse o. max. 8 Busse T4-Klasse

nombre de voitures 12 voitures cat. Golf ou 8 bus, aux maximum, cat. T4  
numero delle vetture 12 vetture tipo Golf o max. 8 bus tipo T4

# Autotransportwagen

Bauart 548 Laeks (1)

Lademaße gabarit /sagoma



mit braunem Vorstecker

| Obere Ladeebene in Stellung                                                  | Ladehöhe unten<br>hauteur du chargement plancher inférieur/<br>altezza di carico piano di carico inferiore |      |      |      | Ladehöhe oben im Maß der<br>hauteur du chargement (plancher supérieur) maximale consentie<br>altezza di carico massima consentita sul piano superiore |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                                                              |                                                                                                            |      |      |      | DB                                                                                                                                                    |      | SNCF |      | FS   |      | SNCB |      | SBB  |      |
|                                                                              | a                                                                                                          | b    | c    | d    | H1                                                                                                                                                    | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   |
| 1 - 1                                                                        | 1245<br>1270*                                                                                              | 1785 | 1705 | 1640 | 2195                                                                                                                                                  | 2245 | 1825 | 1875 | 1845 | 1895 | 2145 | 2195 | 2045 | 2095 |
| 2 - 2                                                                        | 1485<br>1510*                                                                                              | 2025 | 1945 | 1880 | 1955                                                                                                                                                  | 2005 | 1585 | 1635 | 1605 | 1635 | 1905 | 1955 | 1805 | 1855 |
| 3 - 3                                                                        | 1585<br>1610*                                                                                              | 2125 | 2045 | 1980 | 1855                                                                                                                                                  | 1905 | 1485 | 1535 | 1505 | 1555 | 1805 | 1855 | 1705 | 1755 |
| total abgesenkt<br>complètement<br>abbassato /<br>completamente<br>abbassato | ---                                                                                                        | ---  | ---  | ---  | 3170                                                                                                                                                  | 3260 | 2800 | 2890 | 2820 | 2910 | 3120 | 3210 | 3020 | 3110 |

mit grauem Vorstecker

| Obere Ladeebene in Stellung                                                  | Ladehöhe unten<br>hauteur du chargement plancher inférieur/<br>altezza di carico piano di carico inferiore |      |      |      | Ladehöhe oben im Maß der<br>hauteur du chargement (plancher supérieur) maximale consentie<br>altezza di carico massima consentita sul piano superiore |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                                                              |                                                                                                            |      |      |      | DB                                                                                                                                                    |      | SNCF |      | FS   |      | SNCB |      | SBB  |      |
|                                                                              | a                                                                                                          | b    | c    | d    | H1                                                                                                                                                    | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   |
| 1 - 1                                                                        | 1285<br>1310*                                                                                              | 1825 | 1745 | 1680 | 2155                                                                                                                                                  | 2205 | 1785 | 1835 | 1805 | 1855 | 2105 | 2155 | 2005 | 2055 |
| 2 - 2                                                                        | 1525<br>1550*                                                                                              | 2065 | 1985 | 1920 | 1915                                                                                                                                                  | 1965 | 1545 | 1595 | 1565 | 1595 | 1865 | 1915 | 1765 | 1815 |
| 3 - 3                                                                        | 1625<br>1650*                                                                                              | 2165 | 2085 | 2020 | 1815                                                                                                                                                  | 1865 | 1445 | 1495 | 1465 | 1515 | 1765 | 1815 | 1665 | 1715 |
| total abgesenkt<br>complètement<br>abbassato /<br>completamente<br>abbassato | ---                                                                                                        | ---  | ---  | ---  | 3170                                                                                                                                                  | 3280 | 2800 | 2890 | 2820 | 2910 | 3120 | 3210 | 3020 | 3110 |

\* Laeks 547 ab Wagen-Nr. 425 4 614

## ARS - geschlossener Doppelstock-Bahnwagon für PKW-Transport

ARS - closed double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage couvert

ARS - Закрытый двухъярусный вагон

for vehicle transportation

pour le transport d'automobile

для перевозки автомобилей



Hccrrs\*\*



### Vorteile:

27 m geschlossener Waggon, **Typ 5.833**

- vollständig verkleidet
- Zollverschlußanerkennnis
- schnelle Be- und Entladung
- funktionell und umweltfreundlich
- RIV – fähig

### Advantages:

27 m closed wagon, **Type 5.833**

- fully covered
- recognition of customs seal
- quick loading and unloading
- functional and environmentally friendly
- RIV permission

**Bühnenstellung**  
Position of upper level

**Ladehöhe unten**  
Loading height lower level

**Ladehöhe oben**  
Loading height upper level

**Transportstellung**  
Transport position

1 700 mm

1 610 mm

**Kleinbusstellung**  
Van Transport position

2 200 mm

/



# ARS - geschlossener Doppelstock-Bahnwagon für PKW-Transport

ARS - closed double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage couvert

ARS - Закрытый двухъярусный вагон

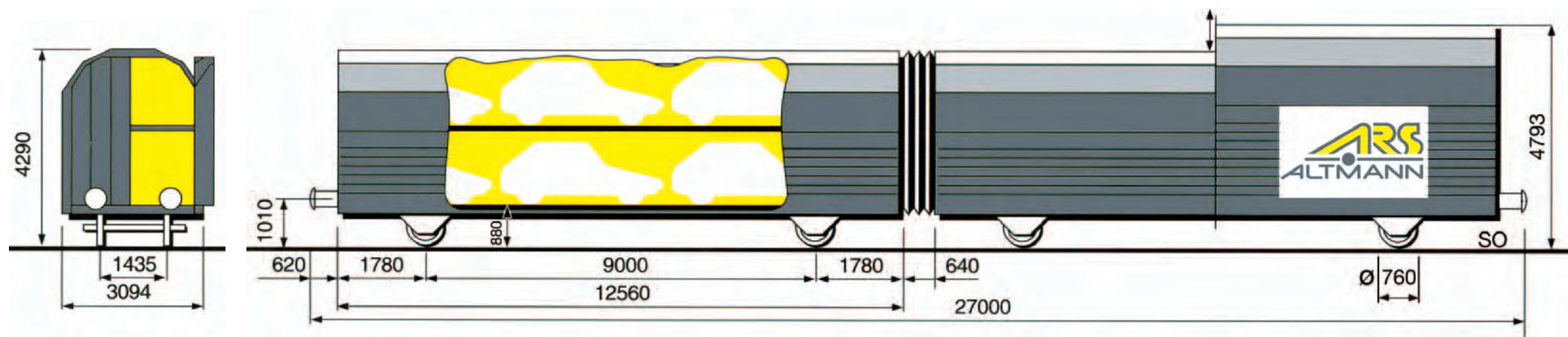
for vehicle transportation

pour le transport d' automobile

для перевозки автомобилей



Hccrrs\*\*



|                                                                                                               | Untere Ladeebene<br>Loading surface - bottom<br>Plancher inférieur<br>Нижняя погрузочная площадка | Obere Ladeebene<br>Loading surface - top<br>Plancher supérieur<br>Верхняя погрузочная площадка |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Innenlänge</b><br>Inside length<br>Longueur utile de chargement<br>Длина груза                             | 25 450 mm                                                                                         | 25 500 mm                                                                                      |
| <b>Innenbreite</b><br>Inside width<br>Largeur utile de chargement<br>Ширина груза                             | 2 870 mm                                                                                          | 2 870 mm                                                                                       |
| <b>Zuladung auf S-Linie</b><br>Utility load of S-Line<br>Charge en régime S<br>Полезная нагрузка вагона       | 12 t                                                                                              | 10 t                                                                                           |
| <b>Art / Anzahl der Radvorleger</b><br>Number of chocks<br>Nombre des cales<br>Род клина, тип                 | Radvorleger mit Stützarm / 56 Stck.                                                               |                                                                                                |
| <b>Gesamtlänge über Puffer</b><br>Length over buffer<br>Longueur totale entre les tampons<br>Длина ло буферам | 27 000 mm                                                                                         |                                                                                                |

## Kleinst zulässiger Kurvenradius

|                                                                                                  |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Minimum radius within curve<br>Rayon minimale de courbure<br>Кривой радиус минимально допустимый | 75 m |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

## Anzahl der Achsen

|                                                          |   |
|----------------------------------------------------------|---|
| Numbers of axles<br>Nombre d' essieux<br>Количество осей | 4 |
|----------------------------------------------------------|---|

## Steigungswinkel der Laderampe, Oberdeck

|                                                                                                                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Lowering loading ramp to the top deck via head ramp max.<br>Angle d' inclinaison de la Rampe de chargement / Pont supérieur<br>Угол подъема погрузочной платформы, верхнего уровня | 6° |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## Eigengewicht

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| Average unladen weight<br>Tare<br>Вес в порожнем состоянии | 31,5 t |
|------------------------------------------------------------|--------|

## Höchst - Geschwindigkeit beladen / leer

|                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Full speed loaded / empty<br>Vitesse de transport<br>Скорость погруженного вагона | 100 km/h / 120 km/h |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|

## ARS - geschlossener Doppelstock-Bahnwaggon für PKW-Transport

ARS - closed double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage couvert

ARS - Закрытый двухъярусный вагон

for vehicle transportation

pour le transport d'automobile

для перевозки автомобилей



Hccrrs M



### Vorteile:

27 m geschlossener Waggon, **Typ 5.833 M**

- vollständig verkleidet
- schnelle Be- und Entladung
- funktionell und umweltfreundlich
- RIV – fähig

### Advantages:

27 m closed wagon, **Type 5.833 M**

- fully covered
- quick loading and unloading
- functional and environmentally friendly
- RIV permission

#### Bühnenstellung

Position of upper level

#### Ladehöhe unten

Loading height lower level

#### Ladehöhe oben

Loading height upper level

#### Transportstellung

Transport position

1 700 mm

1 610 mm

#### Kleinbusstellung

Van Transport position

2 200 mm

/

# ARS - geschlossener Doppelstock-Bahnwagon für PKW-Transport

ARS - closed double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage couvert

ARS - Закрытый двухъярусный вагон

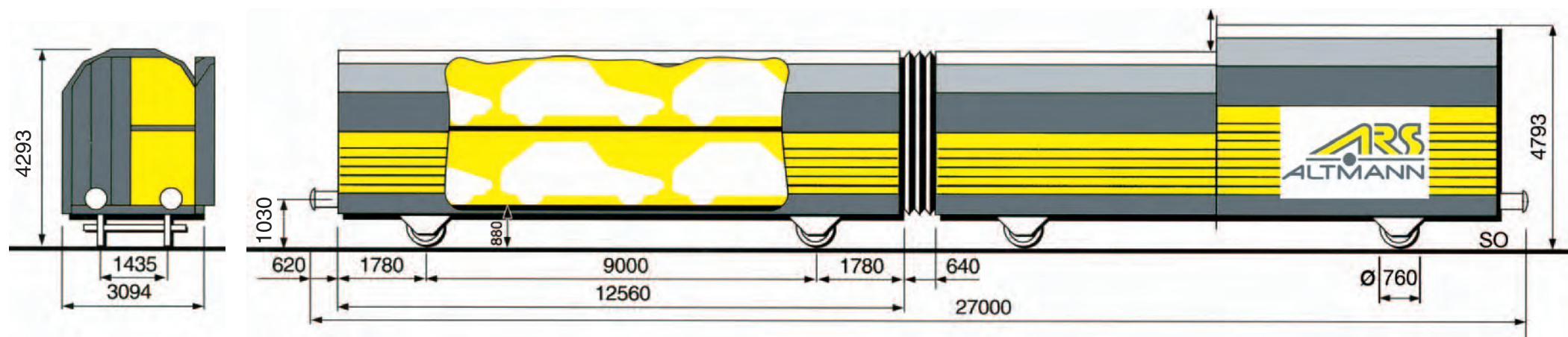
for vehicle transportation

pour le transport d' automobile

для перевозки автомобилей



Hccrrs M



|                                                                                                               | Untere Ladeebene<br>Loading surface - bottom<br>Plancher inférieur<br>Нижняя погрузочная площадка | Obere Ladeebene<br>Loading surface - top<br>Plancher supérieur<br>Верхняя погрузочная площадка |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Innenlänge</b><br>Inside length<br>Longueur intérieure<br>Длина груза                                      | 25 450 mm                                                                                         | 25 500 mm                                                                                      |
| <b>Innenbreite</b><br>Inside width<br>Largeur intérieure<br>Ширина груза                                      | 2 870 mm                                                                                          | 2 870 mm                                                                                       |
| <b>Zuladung auf S-Linie</b><br>Utility load of S-Line<br>Charge en régime S<br>Полезная нагрузка вагона       | 12 t                                                                                              | 12 t                                                                                           |
| <b>Art / Anzahl der Radvorleger</b><br>Number of chocks<br>Nombre des cales<br>Род клина, тип                 | Radvorleger mit Stützarm / 48 Stck.                                                               |                                                                                                |
| <b>Gesamtlänge über Puffer</b><br>Length over buffer<br>Longueur totale entre les tampons<br>Длина ло буферам | 27 000 mm                                                                                         |                                                                                                |

## Kleinster zulässiger Kurvenradius

|                                                                                                  |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Minimum radius within curve<br>Rayon minimale de courbure<br>Кривой радиус минимально допустимый | 75 m |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

## Anzahl der Achsen

|                                                          |   |
|----------------------------------------------------------|---|
| Numbers of axles<br>Nombre d' essieux<br>Количество осей | 4 |
|----------------------------------------------------------|---|

## Steigungswinkel der Laderampe, Oberdeck

|                                                                                                                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Lowering loading ramp to the top deck via head ramp max.<br>Angle d' inclinaison de la Rampe de chargement / Pont supérieur<br>Угол подъема погрузочной платформы, верхнего уровня | 6° |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## Eigengewicht

|                                                            |      |
|------------------------------------------------------------|------|
| Average unladen weight<br>Tare<br>Вес в порожнем состоянии | 32 t |
|------------------------------------------------------------|------|

## Höchst - Geschwindigkeit beladen / leer

|                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Full speed loaded / empty<br>Vitesse de transport<br>Скорость погруженного вагона | 100 km/h / 120 km/h |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|



## ARS - offener Doppelstock-Bahnwaggon

ARS - open double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage ouvert

ARS - открытый двухъярусный вагон

## für PKW-Transport

for vehicle transportation

pour le transport d'automobile

для перевозки автомобилей



### Laaers, Typ 224 Sb



#### Vorteile:

31 m offener Waggon, **Typ 224 Sb**

- funktionell und bedienungsfreundlich
- geeignet für fast alle Automobiltypen
- rationelles Radvorlagesystem
- schnellste Be- und Entladung
- RIV – fähig

#### Advantages:

31 m open wagon, **Type 224 Sb**

- functional and easy to handle
- suitable for almost all car models
- modern wheel blocking system
- fastest loading and unloading
- RIV permission

|                              | RIV + SNCF | DB       | SNCB     | SBB      | FS       |
|------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|
| <b>Ladehöhe untere Ebene</b> |            |          |          |          |          |
| Loading height lower level   | 1 680 mm   | 1 680 mm | 1 680 mm | 1 680 mm | 1 680 mm |
| <b>Ladehöhe obere Ebene</b>  |            |          |          |          |          |
| Loading height upper level   | 1 400 mm   | 1 760 mm | 1 710 mm | 1 610 mm | 1 410 mm |
| <b>Lademaß</b>               |            |          |          |          |          |
| Loading possibilities        | 4 280 mm   | 4 650 mm | 4 600 mm | 4 500 mm | 4 300 mm |

## ARS - offener Doppelstock-Bahnwagon

ARS - open double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage ouvert

ARS - открытый двухъярусный вагон

## für PKW-Transport

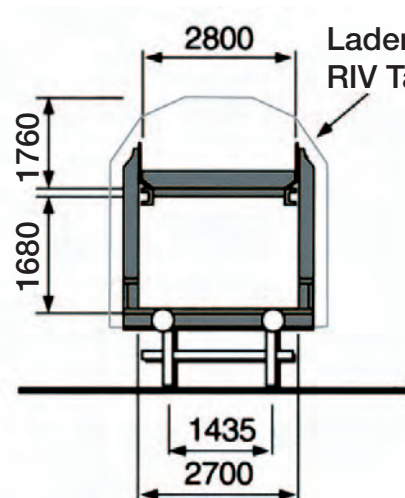
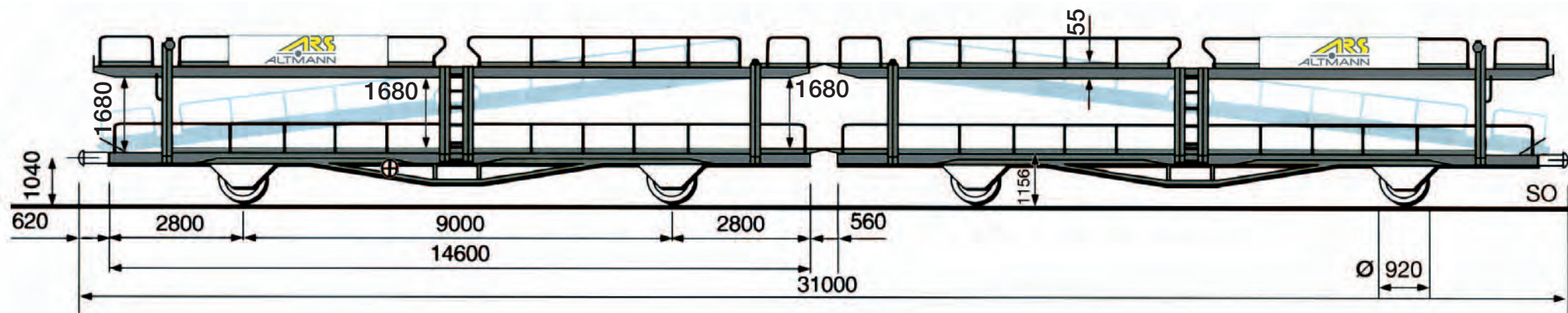
for vehicle transportation

pour le transport d'automobile

для перевозки автомобилей



### Laaers, Typ 224 Sb



|                                                                                                               | <b>Untere Ladeebene</b><br>Loading surface - bottom<br>Plancher inférieur<br>Нижняя погрузочная площадка | <b>Obere Ladeebene</b><br>Loading surface - top<br>Plancher supérieur<br>Верхняя погрузочная площадка |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ladelänge</b><br>Loading length<br>Longueur utile de chargement<br>Длина груза                             | 30 190 mm                                                                                                | 30 365 mm                                                                                             |
| <b>Ladebreite</b><br>Loading width<br>Largeur utile de chargement<br>Ширина груза                             | 2 700 mm – 3 000 mm                                                                                      | 2 800 mm                                                                                              |
| <b>Zuladung auf S-Linie</b><br>Utility load of S-Line<br>Charge en régime S<br>Полезная нагрузка вагона       | 11 t                                                                                                     | 9 t                                                                                                   |
| <b>Art / Anzahl der Radvorleger</b><br>Number of chocks<br>Nombre des cales<br>Род клина, тип                 | Radvorl. mit Spurschiene / 72 Stck.                                                                      |                                                                                                       |
| <b>Gesamtlänge über Puffer</b><br>Length over buffer<br>Longueur totale entre les tampons<br>Длина ло буферам | 31 000 mm                                                                                                |                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Kleinster zulässiger Kurvenradius</b><br>Minimum radius within curve<br>Rayon minimale de courbure<br>Кривой радиус минимально допустимый                                                                                        | 75 m                |
| <b>Anzahl der Achsen</b><br>Numbers of axles<br>Nombre d'essieux<br>Количество осей                                                                                                                                                 | 4                   |
| <b>Steigungswinkel der Laderampe, Oberdeck</b><br>Lowering loading ramp to the top deck via head ramp max.<br>Angle d'inclinaison de la Rampe de chargement / Pont supérieur<br>Угол подъема погрузочной платформы, верхнего уровня | 6°                  |
| <b>Eigengewicht</b><br>Average unladen weight<br>Tare<br>Вес в порожнем состоянии                                                                                                                                                   | 37,5 t              |
| <b>Höchst - Geschwindigkeit beladen / leer</b><br>Full speed loaded / empty<br>Vitesse de transport<br>Скорость погруженного вагона                                                                                                 | 100 km/h / 120 km/h |



## ARS - offener Doppelstock-Bahnwagon

ARS - open double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage ouvert

ARS - открытый двухъярусный вагон

## für PKW-Transport

for vehicle transportation

pour le transport d'automobile

для перевозки автомобилей



## Laaers mit stufenlos verstellbarer Bühne

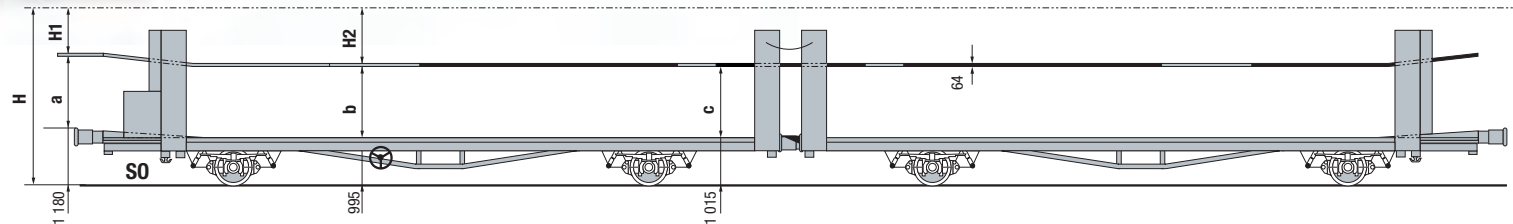
with flexible upper level



### Vorteile:

31 m offener Wagon, Typ 5.837

- funktionell und bedienungsfreundlich
- obere Bühne durch Spindelantrieb stufenlos in der Höhe verstellbar
- auch bei extrem hohen Fahrzeugmodellen Doppelbeladung möglich
- rationelles Radvorlagesystem
- schnellste Be- und Entladung
- RIV – fähig



### Lademaße / Loading possibilities

### Advantages:

31 m open wagon, Type 5.837

- functional and easy to handle
- upper level can be moved to any height with self-blocking spindle system
- double loading even for vans possible
- modern wheel blocking system
- fastest loading and unloading
- RIV permission

| Bühnenstellung<br>der oberen Bühne<br>Position of upper level | Ladehöhe unten<br>Loading height lower level |      |      | Ladehöhe oben im Bereich der<br>Loading height upper level of tracks |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                                               |                                              |      |      | RIV + SNCF                                                           |      | DB   |      | SNCB |      | SBB  |      | FS   |      |
|                                                               | a                                            | b    | c    | H1                                                                   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   | H1   | H2   |
| maximal abgesenkt (1)<br>fully lowered                        | -                                            | -    | -    | 2787                                                                 | 2990 | 3157 | 3360 | 3107 | 3310 | 3007 | 3210 | 2607 | 3010 |
| Zwischenstellung (2)<br>middle position                       | 1618                                         | 1620 | 1600 | 1418                                                                 | 1602 | 1788 | 1972 | 1738 | 1922 | 1638 | 1822 | 1438 | 1622 |
| Maximal angehoben (3)<br>fully lifted                         | 2230                                         | 2170 | 2150 | -                                                                    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    |
| Lademaß H / total loading height                              |                                              |      |      | 4280                                                                 |      | 4650 |      | 4600 |      | 4500 |      | 4300 |      |

## ARS - offener Doppelstock-Bahnwaggon

ARS - open double-deck rail wagon

ARS - Wagon à double étage ouvert

ARS - открытый двухъярусный вагон

## für PKW-Transport

for vehicle transportation

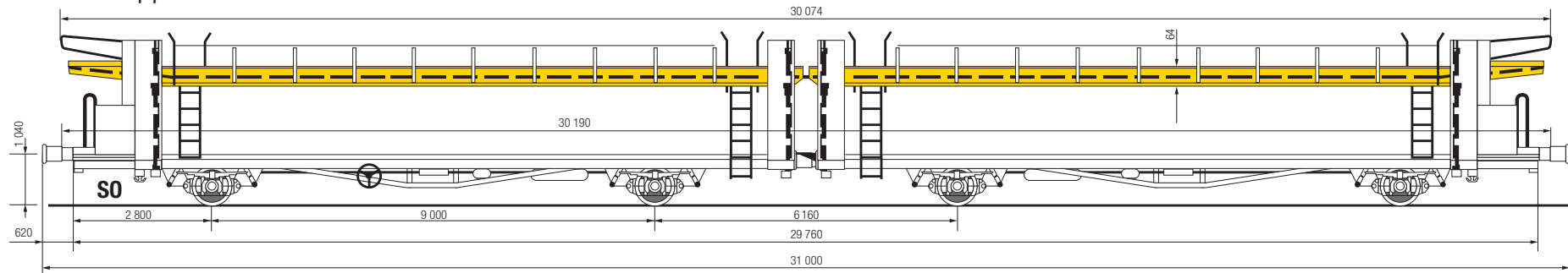
pour le transport d'automobile

для перевозки автомобилей



## Laaers mit stufenlos verstellbarer Bühne

with flexible upper level



|                                                                                                                                                                                                                  | <b>Untere Ladeebene</b><br>Loading surface - bottom<br>Plancher inférieur<br>Нижняя погрузочная площадка | <b>Obere Ladeebene</b><br>Loading surface - top<br>Plancher supérieur<br>Верхняя погрузочная площадка |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ladelänge</b><br>Loading length<br>Longueur utile de chargement<br>Длина груза                                                                                                                                | 30 190 mm                                                                                                | 30 074 mm                                                                                             |
| <b>Ladebreite</b><br>Loading width<br>Largeur utile de chargement<br>Ширина груза                                                                                                                                | 2 700 mm                                                                                                 | 2 716 mm                                                                                              |
| <b>Zuladung</b><br>Utility load<br>Charge additional<br>допустимый вес                                                                                                                                           | max. 13,0 t                                                                                              | 10,4 t                                                                                                |
| <b>Zuladung, wenn Bühne auf untere Ladeebene abgesenkt</b><br>Utility load for fully covered upper level<br>Charge additional avec le plancher supérieur descendu<br>допустимый вес, если верхняя панель опущена |                                                                                                          | 13,0 t                                                                                                |
| <b>Zuladung je Einheit</b><br>Utility load<br>Charge<br>Полезная                                                                                                                                                 |                                                                                                          | 21,0 t                                                                                                |
| <b>Art/Anzahl der Radvorleger</b><br>Number of chocks<br>Nombre des cales<br>Род клина, тип                                                                                                                      | Standard 64, möglich 72<br>Radvorleger mit Spurschiene                                                   |                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Gesamtlänge der Puffer</b><br>Length over buffer<br>Longueur totale entres les tampons<br>Длина ло буферам                                                                                                                       | 31 000 mm           |
| <b>Kleinst zulässiger Kurvenradius</b><br>Minimum radius within curve<br>Rayon minimale de courbure<br>Кривой радиус минимально допустимый                                                                                          | 75 m                |
| <b>Anzahl der Achsen</b><br>Numbers of axles<br>Nombre d'essieux<br>Количество осей                                                                                                                                                 | 4                   |
| <b>Steigungswinkel der Laderampe, Oberdeck</b><br>Lowering loading ramp to the top deck via head ramp max.<br>Angle d'inclinaison de la Rampe de chargement / Pont supérieur<br>Угол подъема погрузочной платформы, верхнего уровня | 6°                  |
| <b>Eigengewicht</b><br>Average unloaded weight<br>Tare<br>Вес в порожнем состоянии                                                                                                                                                  | 34,5 t              |
| <b>Höchst - Geschwindigkeit beladen / leer</b><br>Full speed loaded / empty<br>Vitesse de transport<br>Скорость погруженного вагона                                                                                                 | 100 km/h / 120 km/h |